

欽加同知銜署南海縣事候補縣

正堂加十級紀錄十次楊

為

欽加運同銜署番禺縣事海陽縣

正堂加十級紀錄十次杜

曉諭事照得本年時疫流行歷更數月之久

天降灾侵入宜戒懼乃聞外閒謠言妄謂病由洋

教士放毒所致在明白事理者原不為其所

愚觀香港洋人亦復一酈沾疫天行時癘感

受非獨華民如果毒出外洋豈非自傷其類

明係不法匪徒造言煽惑希圖滋事誠恐安

分良民誤信警疑除訪拏造謠之人從嚴懲

究外合行出示曉諭為此示諭城廂內外人

等知悉現在時疫已漸止息爾等正可安居

作業靜迓

天和勿得誤聽謠言致滋紛擾是為至要其各凜

遵毋違特示

光緒二十年五月十七日示